

bb. 70. Lamberto gardelli vezényelte szombaton este a nagy-
sikerű martonvásári beethoven-hangversenyt

t/vid/gk/a/cz

1963. augusztus 31.

szombaton este 7 órai kezdettel tartották meg a marton-
vásári hangversenykeretben az idei harmadik hangversenyt, amely
együttal a tizedik volt a beethoven emlékmúzeum megnyitása
óta. a szombati hangverseny is a megszokott ünnepi külsőségek
között folyt le, a koncerten résztvett politikai, társadalmi
és művészeti életünk több vezető személyisége. a nagy sikerű
esten a magyar állami hangversenyzenekart - amely ez alkalommal
beethoven i. és vii. szimfóniáját adta elő - Lamberto gardelli,
ahazánkban tartózkodó kiváló olasz karmester vezényel-
te. a közönség lelkesen ünnepelte a zenekar művészeit, élén a
vendégkarnaggyal. /mti/

v é g e

- 40 -

60.008



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 259-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1963. szeptember 1.

bb 1. mintegy 800.000 vendég volt a hajduszoboszlói fürdőnek

vid/fm/lk/m/fm

1963. szeptember 1.

ebben az esztendőben mintegy 800.000 vendég kereste fel a
hajduszoboszlói gyógyfürdőt, s ebből körülbelül félmillióan
a nyári szezonban látogattak el az alföldi fürdővárosba. mi-
vel a fürdőt egész esztendőben üzemeltetik, készülnek az őszi
és téli szezonra. még ebben az esztendőben teljesen átépítik
mind a két fedett medencét, csempékkel rakják ki falait, és
100 új fűthető kabint létesítenek. két nyitott medence is a
fürdőzők rendelkezésére áll. /mti/

...-

bb 2. ifjúsági lakónegyed épül szentesen

vid/fm/lk/m/fm

1963. szeptember 1.

a kisz szentesi városi bizottsága ifjúsági társasház-épi-
tő szervezetet alakított az idén. a felszabadulás uton
már befejezés előtt állnak az első négylakásos, egyemeletes
épületek. télre már be is költözhetnek majd az új lakók, akik
a költségek 25 százalékát előre befizették, az építkezéshez
szükséges többi pénzt pedig az otp bocsátotta rendelkezésük-
re, hosszulejáratu hitelre. tizenhat fiatal új házas jut így
a közeljövőben kétszobás- összkomfortos otthonhoz.

a tervek szerint jövőre újabb nyolc egyemeletes, egyenként
négy-lakásos társasházat építenek. /mti/

...-

bb 3. dokumentumfilm a szombathelyi művelődési és sportházról

va/fm/lk/m/fm

1963. szeptember 1.

a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága „ünnepi ajándék”,
címmel filmet készíttetett a szombathelyen létesített művelő-
dési és sportházról. a mintegy harminc perces film bemutatja
a kulturpalota építését, képeket ad a megnyitóról, az állami
operaház vendéggjátékáról. a film szemlélteti a megyeszék-
hely fejlődését, az új létesítményeket is.

az ünnepi ajándék című dokumentumfilmet majd a megye film-
szinnázáiban vetítik. /mti/

...-

- 1 -

9,20/m

me

bb 4. újvonalu gyékényszatyrok készülnek tápén

vid/te/m/szf

1963. szeptember 1.

a gyékényfonó iparáról ismert csongrád megyei tápé községben újvonalu, divatos szatyrokat készítenek exportra. a több mint ezer dolgozót foglalkoztató háziipari szövetkezet gyártmányai elsősorban angliában keresettek. a szigetországba az idén 38.000 táskaszerű szatyrot szállítanak. ezek abban különböznek a régiektől, hogy fedelük és fülük nem gyékény, hanem bőr. a fényes dísz-szögekkel kirakott bőrfedél nemcsak szép és izléses, hanem növeli a szatyrok tartósságát is.

az idén már olaszországba is szállítanak a tápéiak. a négyszögletes és alulról felfelé kesekenyedő fazonu praktikus gyékénytáskákból négy vagonnal küldenek olasz cégek megrendelésére. /mti/

bb 5. 66 millió liter sör zamatát, aromáját adja meg a Lajta-hansági állami gazdaságban szüretelt komló

vid/j/m/ká

1963. szeptember 1.

a Lajta-hansági állami gazdaságban gazdag termést hoz az idén az új telepítésű komlóültetvény. kétszáz szüretelő hatalmas füzereket akaszt le a drótokról, s egy-egy füzérről két óra hosszat is szedik a szépen fejlett tobozokat. eddig csak a cseh komló szedésével végeztek, és máris 60 mázsa száraz toboz gyűlt össze. az elzászi fajta még jobban fizet majd. így a tervezettnél jóval több, mintegy 66 millió liter sör zamatát, aromáját adja meg a Lajta-hansági állami gazdaságban szüretelt komló. /mti/

bb 6. bemutató mintakertek a csongrád megyei általános iskolák mellett

vid/fm/lk/m/fm

1963. szeptember 1.

az új tanévben csongrád megyében több mint tízezer általános iskolás vesz részt mezőgazdasági jellegű politechnikai foglalkozásokon. hatvan iskola részére összesen 45 000 négyzetméternyi területű gyakorló kert áll rendelkezésre.

szeptemberben megnyílnak a hét helyen létesített kétholdas bemutató mintakertek is. ezeket a kertészek és mezőgazdasági szakmunkások gondozzák. a mintakertek vetőmaggal, dugványokkal, facsemetékkal látják el az általános iskolák gyakorlókertjeit. /mti/

9,32/m

- 2 -

bb. 7. megkezdődik a levelező oktatás a szombathelyi tanítóképző népművelő-könyvtáros szakán

vid/a/fm

1963. szeptember 1.

az öt éves szombathelyi tanítóképző fennállása óta 200 tanítót adott vas, zala és veszprém megyének. ebben az oktatási évben levelező és nappali tagozatán már csaknem ötszázan tanulnak.

tavaly indították meg a népművelő-könyvtáros szakot az intézményben. most ezen a szakon is megkezdődik a levelező oktatás. hatvan népművelő-könyvtáros sajátítja el munkája mellett a hivatásához szükséges tudnivalókat. /mti/

bb. 8. mezőturi cipőkben játszanak az angol és az olasz labdarugók

vid/te/szf/a

1963. szeptember 1.

a sportcipők gyártására specializált mezőturi lábbelikészítő kisipari szövetkezet európa számos sportnemzete számára exportálja termékeit. az idén 32.000 pár cipőt szállít külföldre, kétszer annyit, mint tavaly. a labdarugás őshazájába, angliába több mint 10.000 pár különleges minőségű futballcipőt küld. a mezőturi készítmények nemcsak jók, hanem szépek, mutatósak is. a santiagó típusú fekete-fehér, a madrid jelzésű sorozatot piros-feket bőrkombinációval varrják. a bőrszegeket csavarozható műanyag stoplikkal helyettesítik. olasz megrendelésre mantova típusú stoplikkal helyettesítik. olasz megrendelésre, kapli nélkül, rézszínű stoplikkal. az idén honduras is belépett a megrendelők közé. négyszáztizenhat pár cipőt indítanak utnak az ottani labdarugócsapatok részére. az idén megkezdték a szép kivitelű, fehér női korcsolyacipők gyártását. a különböző „jeges” országoknak hatezer pár készül. a jövő évben hozzáfognak a külföldön is igen keresett jégkorongcipők sorozatgyártásához. /mti/

12.00/a

- 3 -

bb.9. préselik a majorannaolajat baján

vid/j/a/ká

1963.szeptember 1.

a bajai gyógynövénygyűjtő vállalat feldolgozó üzemében megkezdtek a majoranna és az anyarozs feldolgozását. a majorannát -amelyből az idén mintegy 20 vagonra valót termeltek a kalocsa-vidéki termelőszövetkezetek és háztáji gazdaságok - tisztítják, portalanítják, majd a levélzuzalékot erre a célra alkalmas zsákokba csomagolják. külföldön igen kedvelt ételízestítő olajat is préselnek belőle.

anyarozsból 4-5 vagonnyit készítenek elő a gyógyszeripar részére./mti/

--

bb. 10. idegenforgalmi zebnaptár siófokról

vid/te/a/szf

1963.szeptember 1.

a fürdőhelyé válásának százéves jubileumát ünneplő siófokon a diszes csomagolású idénycigaretta és az ünnepi bélyeg-sorozat után nemrégén izléses idegenforgalmi zebnaptárral lepték meg a nyaralótelep vendégseregét. kiadott az idegenforgalmi hivatal színes térképet is, amely jól áttekinthetően szemlélteti a nyaralóhely 77 nagyobb üdülőházát, az idegenforgalmi nevezetességeket és a közintézményeket. a térkép hátlapján tájékoztatják a kirándulókat a balaton déli partjának elszállásolási lehetőségeiről./mti/

--

bb.11. kiállításra készül a békéscsabai képzőművészeti szakkör

vid/sze/a/fm

1963.szeptember 1.

békéscsabán több, mint másfél évtizede működik képzőművészeti szakkör. mokos józsef festőművész 12 év óta irányítja a szorgalmas fiatalok gárdáját. tanítványai közül eddig 32-en kerültek képző- és iparművészeti iskolákba.

a szakkör tagjai - mint minden esztendőben - az idén ősszel is kiállításon mutatják be egyéves munkájuk eredményeit./mti/

--

12,02/m

- 4 -

bb 12. az idén is megrendezték a hagyományos pusztaszeri árpád ünnepségeket

vid/tm/m/

1963. szeptember 1.

a csongrád megyei sövényháza és pusztaszer határának találkozásánál lévő árpád emlékműnél a hazafias népfront az idén is megrendezte a hagyományos paraszt-nagygyűlést. a vasárnap délelőtti ünnepségre nyolc környékbeli községből több ezer szövetkezeti gazda sereglett össze, hogy megemlékezzen a magyar nép két nonfoglalásáról: az elsőről, majd a másodikról, amely 1945-ben volt, amikor hazánkban először a pusztaszer határában osztották fel a zsellérek és a béresek maguk között a nagybirtokot.

külön-autóbuszokon, feldiszitett szekereken, gépkocsikon, kerékpáron érkeztek a vidék lakói az árpád ligetben rendezett ünnepségre. a nagygyűlésen győri imre, az mszmp csongrád megyei bizottságának első titkára mondott ünnepi beszédet. a nagygyűlésen résztvett komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a megye országgyűlési képviselője is.

délután zenekarok és ifjúsági kulturcsoportok adtak szórakoztató műsort, s büfék, lacikonyhák sokasága látta el étellel-itallal az ünnepség vendégeit. /mti/

bb 13. időjárásjelentés

tm/m/bs

1963. szeptember 1.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 1-én, vasárnap 13 órakor:

a hőmérséklet kissé emelkedik

európa felett a magas légkörben a néhány nappal előbb még igen erős nyugat-keleti irányú légáramlás fokozatosan lelassult. ennek következtében az atlanti óceán felől érkező ciklonok, valamint a velük kapcsolatos frontok sebessége is csökkent. európa időjárás helyzetében tapasztalható nagy átalakulást most az idő folytonos javulása követi. hazánkban tegnap egész napon át borult idő volt. az ország területének nagyobb részén a délelőtti folyamán még hullott néhány milliméter mennyiségű eső, a kárpát-medencétől észak-déli irányban átszelő veszteglő front miatt tegnap ismét hatalmas mértékű hőmérsékleti ellentét keletkezett. míg a délnyugati országrészben a napközi legmagasabb hőmérséklet csak 13-16 fokot ért el, ugyanakkor az északkeleti határvidék egyes helyein 27-29 fokos hőmérsékleti maximumok alakultak ki.

/folyt.köv./

14.34/-szb

-5-

bb 13. /időjárásjelentés ... 1. folyt./ m

délnyugatról északkelet felé haladva tehát 13-29 fokig minden maximum hőmérsékleti érték előfordult. ma hajnalra nyugaton 9-13, keleten 14-18 fokig nült le a levegő. ma délelőtt változóan felhős volt az ég, eső sehol sem esett. a hőmérséklet 11 órakor 16-24 fok között váltakozott. budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 17.4 fok volt, 2.3 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 19 fok.

várható időjárás hétfőn estig: felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen esővel. megélénkülő déli, délnyugati szél. a mélyebb fekvésű helyeken reggeli ködképződés. a nappali felmelegedés az északkeleti megyékben nem változik, máshol fokozódik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 22-26 fok között. a duna vízállása ma reggel 320 centiméter. /mti/

-. -

bb. 14. füstös zoltán kiállítása hódmezővásárhelyen

vid/tm/a

1963. szeptember 1.

vasárnap a hódmezővásárhelyi tornyai jános muzeumban ünnepelesen nyílt meg füstös zoltán festőművész kiállítása. a három termet betöltő, mintegy 60 festmény és grafika közül a legtöbb kép az alföldi tájat és embertípust, a megváltozott paraszti életformát, a nagyüzemi gazdálkodást ábrázolja. füstös zoltán ez utóbbiakat csongrád megyei termelőszövetkezetekben és állami gazdaságokban készítette. /mti/

-. -

bb. 15. horgászverseny a dunán - több mint hatkilónyi halat fogott budapest horgászbajnoka

t/kf/a

1963. szeptember 1.

izgalmas verseny színhelye volt vasárnap a budai duna-part. a nagybudapesti horgászok egyesülete itt rendezte meg a nyolcadik budapesti horgászversenyt.

a vasárnap 5 óra 30 perckor a lukács fürdő kifolyójától a petőfi hídig megcsobbant a duna: ötszázhetvenkét budapesti horgász, felnőtt és fiatal, vetette be a horgot a vízbe, hogy kipróbálja szerencsésjét, bizonyítsa szakértelmét. a petőfi híd lábánál a ,, fenekezők ,, ültek türelmesen, feljebb pedig az ,, usztatók ,, járták fáradhatatlanul a partot. a verseny izgalma és az egyre melegedő napsütés ingujjra vetkőztette a horgászokat, s a többszáz főnyi szurkoló gárdát. a verseny pontosan 11 órakor fejeződött be.

/folyt.köv./

14.59/- szb

-6-

bb.15./ horgászverseny..... folyt. /a

a várkert kioszban tartott mérlegelésig bizony alig több, mint százan jutottak el. sokan hiába usztatták a legfinomabb csalit is, a hal elkerülte horgukat. jó horgász-szokás szerint persze erre is volt magyarázat. igaz, hogyha minden sikerül, kitiűő eredménnyel zárulhatott volna a verseny. zborai ferenc harmadikos gimnazista például - a versenybíró szemeláttára - egy hét kilónak becsült pontyot ejtette le a horogról. egy másik versenyző jó háromkilós harcsát szalasztott el. a szigorú zsűri harmincnégy helyezést állapított meg az eredmények alapján.

a budapesti ,, horgászbajnok,, pálos pál, az ipari műszer-gyár fűtője lett, aki összesen 6.70 kiló márnát és vöröszárnyut fogott ki. a fiatalok között szabó tamás tanuló lett az első, aki összesen 1 kiló 49 deka halat fogott. az ifjúsági sneci-verseny győztese - mintegy 20, ujjnyi, halacskaival - kalmár pál tanuló lett. mindent egybevetve a verseny résztvevői összesen körülbelül 40 kiló haltól fosztották meg a dunát vasárnap délelőtt öt és fél óra alatt.

délután a várkert kioszban metzler béla, a nagybudapesti horgászok egyesületének elnöke jutalmazta meg a verseny 34 legeredményesebb horgászát összesen mintegy 10 000 forint értékű horgász-kellékkel, felszereléssel. /mti/

-. -

bb. 16. vasárnap az építkezéseken - lakás-átadások előtt a pest-lőrinci és az üllői uti lakótelepen - hatvan métert haladtak előre a tanács körut építői

t/kf/a/kf

1963. szeptember 1.

az építésügyi minisztérium szombati tájékoztatása szerint erre a nétvégére nem szerveztek általános munkát a fővárosi építkezéseken. ennek ellenére, elsősorban a 44. számú építőipari vállalatnál, több munkahelyen dolgoztak vasárnap is az elmaradás pótlásáért.

az üllői uti lakótelepen mintegy 300 szak- és segédmunkás dolgozott az épületek válaszfalazásánál, betonozásánál. ez a vasárnapi műszak is jól zárult. júniustól mostanáig ugyanis a szombati és a vasárnapi munkával másfél hónapra csökkenték téli háromhónapos elmaradásukat. a telep három új épületét vasárnap már a takarítók ,, vehették kézbe ,, hogy a jövő héten 180 lakásba beköltözhessenek tulajdonosaik. /folyt.köv./

15.12/- szb

-7-

bb. 16./ vasárnap az..... folyt. /a

pestlőrincen a lakatos utcai lakótelepen a múlt héten adták át az első huszonhét lakást, jónéhány hetes késéssel. vasárnap az építkezés 470 főnyi gárdájából háromszáznolcvan, a szociális vállalatoktól pedig körülbelül kétszázan dolgoztak. több épületen már csak az utolsó simitásokat végezték. munkájuk nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az eddig elmaradt két épületet - összesen 54 lakást - a hét elején átadhatják rendeltetésének.

ugyancsak dolgozott a 44.számú építőipari vállalat pesterzsébeti kisebb részlege is. a terület központjában egy 127 méter hosszú, négyemeletes szövetkezi ház épül. a 90 fős létszámból több mint harmincan jöttek be ezen a vasárnapon is csakugy, mint június óta minden hét végén. a kis csoport azon munkálkodik, hogy a 80 lakást 1964 helyett még ebben az évben befejezze.

a tanács körutat átépítő ém. ut- és vasutépítő vállalat dolgozói sem pihentek, sőt - a hétvégi kedvezőbb anyagellátás és szállítás eredményeként - többet végeztek, mint hétköznap. az árpád híd betongyár ugyanis ezen a napon csak nekik dolgozott és hat gépkocsi hordta folyamatosan a betont. néhány napja kezdtek el a majakovszkij utcánál az uttest alapozását. pénteken 150, szombaton és vasárnap pedig 200-200 köbméter betont terítették el. így vasárnap újabb hatvan méterrel jutottak előbbre az utépítők, s ezenkívül 250 négyzetméternyi járdát is lebetonoztak. /mti/

..-

bb 17. hazaérkezett franciaországi vendégszerepléséről a duna művészegyüttes 30 tagu csoportja

t ol/tm/m/bs

1963. szeptember 1.

nagysikerű franciaországi vendégszerepléséről vasárnap hazaérkezett a duna művészegyüttes 30 tagu csoportja. az együttes június 30-tól tartózkodott franciaországban, a két hónap alatt különböző városokban, többek között marseilleben, grenobleben, biarritzban lépett fel. összesen mintegy 50 előadást tartottak, s a legszebb magyar népi táncokból és népzenei alkotásokból adtak izelítőt. /mti/

..-

15.30/- szb

-8-

mo

bb 18. ünnepi nagygyűlés, toronyzene, hangverseny, utcabál, tüzijáték a kőszegi várünnepségek második napján

vid/tm/m/bs

1963. szeptember 1.

vasárnap, a kőszegi várünnepségek második napján már a korreggeli órákban a megye és az ország minden részéből különvontokkal, autóbuszokkal, személy- és teherautókkal sokezer ember érkezett az ünnepi díszöltött, nagy történelmi multtal rendelkező kőszegre. az ünnepi program délelőtt 10 órakor a várkertben nagygyűléssel kezdődött.

az ünnepi nagygyűlésen - melyen több, mint tízezer ember vett részt, megjelent nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság [redacted] titkára, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, vas megye országgyűlési képviselője, a megye, s a megye járásainak, városainak sok vezetője. az ünnepségen gosztonyi jános, a vas megyei pártbizottság első titkára mondott beszédet, majd a nagygyűlés részvevői megtekintették jurisich várat. sok látogató kereste fel kőszeg több mint száz műemlék-jellegű épületét és a helytörténeti, képzőművészeti, textilipari, népművészeti kiállításokat.

délben a budapesti fuvósötös a hősök tornyában toronyzenével szórakoztatta a város lakóit és vendégeit. délután került sor a várparkban a vasi kórusok hangversenyére és zászlóavató ünnepségre.

e m b a r g ó : 20 h-ig!

este a déryné színház jókai mór - török tamás: fekete gyémántok című színművét mutatta be a jurisich vár lovagtermében. ugyanakkor este a köztársaság téren utcabált is rendeztek, s a várünnepségek második napját a szultán-dombon tüzijátékkal fejezték be. /mti/

..-

mo

- 9 -

bb 19. a nyár különös ,, utórezgése,,: harmadszor is kivirágzott egy tulipánfa pécsen

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

különös természeti jelenség színhelye lett a nyár elmúltával legdélibb városunk : pécs. a vasutigazgatóság parkjában levő egyik tulipánfa ismét kivirágzott., immár harmadszor az idén. a különleges diszcserje minden tavasszal elsőként bontja ki az országban egzotikus virágait. az idén már április elején megjelentek rajta a rózsaszínű ,, tulipánok,,. három hónappal később, július elején, a nagy meleg hatására másodszor is virágborult az óriási tulipánfa. s most, újabb két hónap elteltével - mintegy a nyár ,, utórezgéseként,, - megint virágot hozott. a másodvirágzás aránylag gyakori jelenség: két-három évenként szokott előfordulni. a tulipánfa harmadszori kivirágzására azonban sok esztendő óta nem volt már példa./mti /

--

bb 20. vasárnapi ,, vargányaszüret,, a somogyi tölgyesekben

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

a múlt heti kiadás eszések nyomán igen sok kitűnő ízű vargánya borítja a somogyi tölgyesek és gyertyánosok alját. főleg a kaszópusztai, berzencei és zsitfapusztai erdészet területén található nagy mennyiségben, s helyenkint ,, kaszál-
ni,, lehet a szinte egymást érő fehér-husu, barnakalapú vargányát.

vasárnap a gombázók százai lepték el az erdőt, s rövid idő alatt jól megrakott kosarakkal, hátizsákokkal tértek vissza a ,, vargányaszüretre,,. a gombát az erdeitermékgyűjtő vállalat vásárolja fel./mti /

--

17.15/- szb

-10-

bb. 21. ezer mázsa zöldséget szállítottak az ősz első napján a baranyai kertészek

vid tm/gy/bs

1963. szeptember 1.

szeptember 1-én - az első őszi hónap első napján ismét mozgalmas volt a baranyai határ. a háromnapos esőzés után vasárnap reggel kisütött a nap és a szép, meleg időben munkába álltak a mezőgazdaság dolgozói.

mintegy kétszáz termelőszövetkezeti, gépállomási és állami gazdasági traktoros szántott-vetett ezen a napon. vasárnap estig összesen netvenerer holdat készítettek elő vetésre a megye területén. jó kilátás van arra, hogy október 15-ig minden őszi vetésre szánt földet megfelelően előkészítsenek és így határ-időre befejeződjék a vetés is. a mohácsi járásban egyébként a pillangós növények mellett már a kalászosok - az őszi árpa - vetését is megkezdték.

többszázan dolgoztak vasárnap a szövetkezeti kertészetekben és gyümölcsösökben is. a nagy pécsi tárházban egymásután futottak be a friss zöldségekkel megrakott teherautók. a siklósi és a mohácsi járásból például paradicsom, a pácsi járásból vegyeszöldség, a segyesi járásból pedig sárgadinnye érkezett. a pácsi Lankákon harminc mázsa szilvát és nyolcvan mázsa őszibarackot szedtek, a mohácsi környéki dombokon pedig tíz mázsa csemgeszőlőt szüreteltek. folytatódott az exportszállítás is. a mohácsi vasútállomáson egy vagon piros paradicsompaprikát raktak be, amelyet a német szövetségi köztársaságba küldtek. ezen a vasárnapon összesen ezer mázsa zöldséget szállítottak el a megye kertészeiből./mti/

--

bb. 22. megkezdődött a foglyászat borsodban

vid tm/gy/bs

1963. szeptember 1.

borsod megye több mint 120 000 holdas apróvadas területén, elsősorban az edelényi járásban levő cserehádi erdőségekben, a bodrogközben, valamint a mezőcsáti járás tiszamenti községeinek határában az utóbbi évek tervszerű vadgazdálkodásának eredményeként jelentősen elszaporodott a foglyállomány. becslések szerint a korábbi évek mintegy 36 000-res állománya 60 000-re emelkedett.

az utóbbi években a foglyokra vadászati tilalmat rendeltek el, hogy az állomány gyarapodását biztosítsák. az idén azonban három szeptemberi vasárnapra engedélyezték kilövését. a több mint tíz vadásztársaság tagjai szeptember első vasárnapján vonultak ki először foglyászatra, s már az első alkalommal gazdag zsákmánnyal tértek meg. a mostanin kívül még két vasárnap tartanak vadászatot a foglyokra./mti/

--

17.25/- szb

-11-

bb 23. művelődési otthont avattak kadarkuton

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

a somogy megyei kadarkut község dolgozói nem mindennapi ünnepséget tartottak vasárnap, a falu főterén több mint hárommillió forintos beruházással felépített, négyszáz férőhelyes színházteremmel, szakköri- és klubhelyiséggel, öltözőkkel ellátott művelődési otthonukat avatták. az avatóünnepségen résztvettek a megyei és a járási párt-, tanács- és tömegszervezetek vezetői, képviselői is.

az avatóünnepség után az új művelődési otthonban a helybeli kultúrcsoport tagjai jókai : a kőszivi ember fiai című művét adták elő nagy sikerrel./mti /

.-

bb 24. reprodukciós kiállítás győrtt

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

vasárnap kiállítás nyílt győrtt a német muzeumok műkincseinek reprodukciós gyűjteményéből. az anyag a drezdai képtár ajándéka. a kiállítás ünnepélyes megnyitóján dr. bay ferenc, a kiskaludya károly megyei könyvtár vezetője ismertette a kiállítás anyagát. a hazánkban első ízben bemutatott hatvanöt képből álló gyűjteményt győr után az ország többi nagy városában is kiállítják.
/mti /

.-

bb 25. a strandidényt kirándulószezon váltotta fel a balatonon

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

a balaton vidékén vasárnap a strandok gyér látogatottsága és a kirándulók nagy forgalma azt bizonyítja, hogy a strandidényt a kirándulószezon váltotta fel. a többnyire borús időben vasárnap napfürdőzésre sem kínálkozott alkalom, s ezért csak az edzettebb, bátrabb üdülővendégek és a balaton mentén tartózkodó külföldi turisták fürödtek a 18 fokos vízben. a külföldiek többsége még rendkívül kellemesnek minősíti a balatoni strandokat.
/folyt.köv./

17.30/- szb

-12-

bb 25./ a strandidényt.../ 1.folyt.s

a hűvösebb éjszakák ellenére a sáttortáborok sem néptelenedtek még el ; hat-nyolc ország turistái tartózkodnak a nemzetközi campingekben.

vasárnap szinte népvándorlás volt az északi part nevezetesebb kirándulókörhelyein. különösen sokan látogattak badacsonyra, ahol ezen a napon értek véget a borhetek. csupán a déli part nyaralótelepeiről több mint harmincezren keltek át a tavon, hogy felkeressék tihany és badacsony nevezetességeit., de több tízezer volt azoknak a száma is, akik különféle járművekkel érkeztek elsősorban a fővárosból és az ország távolabbi vidékeiről is a magyar tenger legnépszerűbb helyeire.

a fürdőzni vágyók hévizet keresték fel. a híres gyógyhelynek már a reggeli órákban megteltek a parkirozóhelyei, de délig már valamennyi belterületi utcát megtöltötték az autóbuszok és a személygépkocsik többszáz méteres oszlopai. vasárnap az ország nusz különböző helyéről termelőszövetkezeti tagokból álló csoportok érkeztek autóbusszal hévizre./mti /

.-

bb 26. bányásznapi

vid/kf/tm/s bs

1963. szeptember 1.

vasárnap országsszerte megünnepelték a bányásznapi.

komárom megye szénmedencéiben több mint 27.000 szénbányász gyűlt össze az aknaüzemknél, s a jól végzett munka érzésével ünnepelt : az év eleje óta több mint 200.000 tonna szén termelték tervén felül. szombaton és vasárnap több komárom megyei bányász kapott kitüntetést jó munkájáért. szeretet övezte a nyugdíjasokat is, akiket a fiatal bányászok köszöntöttek.

tatabányán már szombaton megkezdődtek az ünnepek : a város lakói megemlékeztek az 1919-es csendőrsortüz áldozatairól, akiknek emlékére évről-évre megrendezik a bányásznapi. koszorút helyeztek el a szénbányászati tröszt központi épületénél a mártírhalt bányászok emléktáblájánál. ,, tatabánya a fejlődés útján ,, címmel szeptember 8-ig a városban különböző rendezvényekre kerül sor. több kiállításon mutatják be a város eredményeit, anketon ismertetik tatabánya bányászati és ipari fejlődését és tudományos ülésen tárgyalnak a város, s első sorban a bányászok egészségügyi helyzetéről.

/folyt.köv./

18.15/- szb

-13-

bc 26./ bányásznapi/ 1.folyt.s

roszlányban vasárnap ünnepelték a szénmedence 25 éves jubileumát. ez alkalomból kiállítás nyílt, amely többek között ismerteti, hogy a szénmedencében 25 év alatt több mint 25 millió tonna szenet termeltek, s azt, hogy az egykori 1,700 lakosu kis faluból hogyan lett több mint 17.000 lakosu város.

a nógrádi szénmedence tizennégyezernyi bányásza ugyancsak sikeres munka után ünnepelt. a szénbányászati tröszt legfrissebb jelentése szerint a bányák együttesen nyolcvannyolcezer tonna szenet adtak eddig esedékes tervükön felül. a szocialista bányászbrigádok a szénmedence több üzemében ünnepélyesen jelentették egész évi felajánlásuk teljesítését.

vasárnap zeneszórára ébredt salgótarján és a szénmedence többi települése. a városban és mátránovákön megkoszorúzták a szovjet hősi emlékművet, majd ünnepi nagygyűléseket tartottak. délután a bányatelepek művészeti csoportjai szórakoztatták az ünnepeltek. mizserfán, kisterepnyén, mátránovákön együtt ünnepeltek a bányászok a patronált termelőszövetkezeteikkel, viszonzva a közös gazdaságok tagjainak augusztus 20-i vendéglátását. a salgótarjáni józsef attila művelődési házban a hajduböszörményi képzőművészek kiállítása köszöntötte a bányászokat, s nagybátányban idős szabó istván kossuth díjas szobrászművésznek a nógrádi bányászok életét megörökítő műveiből nyílt kiállítás.

a mecsek városaiban, falvaiban huszonötezer szén- és ércbányászok köszöntötték szombaton a hagyományokhoz híven a pécs határában emelkedő csertetői magaslaton nagyszabású ünnepséget tartottak, ahol megemlékeztek az 1937-ben, egy sztrájk alkalmából, meggyilkolt bányászokról. megkoszorúzták a csertetői emlékművet, s az ünnepséget színpompás tűzijáték zárta be. vasárnap reggel új hírlap köszöntötte a pécsi és a komlói bányászokat: megjelent a mecseki bányász első száma. az újság első oldalán közli a mecseki szénbányászati tröszt jelentését, amely szerint augusztusban csaknem tizenhatezer tonna fekete-szenet adtak terven felül a tröszt üzeim.

komlón új bányász-szobrot avattak az ünnepségek keretében. baranyában is gazdag kulturális és sporteseményeken szórakoztak a bányászok. a komlói ünnepségeken résztvett az ndk-beli teóváros, zwickau bányász küldöttsége és egy negyventagu lengyel bányász-csoport is. új-mecsekalján a ságvári művelődési házban bélyegkiállítást, iparművészeti és képzőművészeti bemutatót, pécs- szabolcsön könyv- és foto-kiállítást, komlón pedig a szocialista bányászváros életét bemutató fényképkiállítást rendeztek a bányásznapi alkalmából.

/folyt.köv./

18.21/- szb

-14-

bb 26./ bányásznapi/ 2.folyt.s

a fejér megyei bauxitbányászok kincsesbányán ünnepeltek. vasárnap délután nagygyűlést tartottak, amelyen juhász jános a megyei pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet.

a délsomogyi nomokvidék „folyékony aranyát”, feltáró gáz- és olajbányászokat babócsán köszöntötték. a bányásznapi alkalmából ünnepi nagygyűlést tartottak, amelynek közönsége közös ebéden vett részt, s együtt szórakozott a sportmüsorokon majd a napot záró bányászbálon.

a zalai olajbányászok nagykanizsán, lovásziban, bázakerettyén és nagylengyelben gyűltek össze a bányásznapi ünnepségeken. ez alkalomból tíz olajbányász kapott kormánykitüntést.

veszprém megyében több mint huszezer szén-, bauxit-, érc- és ásványbányászok köszöntöttek ezen a napon. a közép-dunántúli szénbányászati tröszt dolgozói - akik éves tervükön felül eddig már 138 810 tonna szenet adtak - vasárnap négy helyen - ajkán, zircen, kisgyónon és móron - tartottak ünnepséget. várpalotán képzőművészeti kiállítás nyílt és a déryné színház társulata tartott előadást, ajkacsingeren, urkuton, halimbán és zircen pedig a kisz szervezetek művelődési csoportjai adtak műsort a bányászoknak.

az alföldi kőolajbányászat központjában szolnokon, valamint pusztaföldváron, demjénben, hajduszoboszlón megtartott ünnepségeken köszöntötték a bányászokat, akiknek legjobbjai kormánykitüntést, jutalmat, kiváló dolgozó jelvényt és oklevelet kaptak a bányásznapi alkalmából.

a borsodi iparvidék bányászai szombaton miskolcon, a szak-szervezetek megyei tanácsa székházában tartották központi ünnepségüket, ahol jutalmakat, kitüntetéseket kaptak a legkiválóbb dolgozók. vasárnap az iparvidék több mint negyven bányásztelepülésén köszöntötték a szén-, az érc- és az ásványbányászokat, akik egész napos vidám müsoron együtt szórakoztak a termelőszövetkezetek dolgozóival./mti /

--

18.27/- szb

-15-

bb 27. ,, aranyvasárnap,, az apisz boltokban

i kf/s bs

1963. szeptember 1.

az iskolaévet megelőző csucsforgalom az idén kedvezően megoszlott, s az üzletek lényegében különösebb zavar, zsufolt-ság nélkül tudják kielégíteni az igényeket.

a kis elsősök szülei, igen frissen, már júliusban, s augusztus elején beszerezték a szükséges tanuszereket. néhány hét óta az apisz üzletek naponta a szokásos forgalom kétszeresét - háromszorosát bonyolítják le. ebből arra következtettek, hogy a legtöbben már megvásárolták a tanulás tartozékait.

mindenesetre az apisz boltok közül - a forgalmasabb utvonalakon és a külső kerületek központjaiban - összesen 18 nyitvatartott vasárnap is. különösen nagy forgalomra nem számítottak, hiszen szombaton este hat óráig vásárolhattak az iskolások. ennek ellenére szép számmal akadtak vevők, s a 18 bolt lényegében három-négy óra alatt több mint százezer forintos forgalmat bonyolított le.

az üzletek hétfőn újabb rohamra számítanak, miután a tanulók megtudják, mit felejtettek el beszerezni. az apisz boltok egyébként szeptember 7-én, szombaton ugyancsak estig lesznek nyitva, s 8-án, vasárnap, a mostani 18 bolt ügyeleti szolgálatot tart./mti /

--

bb 28. vasárnap megnyílt a szabolics-szatmár megyei képző-
művészek 8. kiállítása

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

vasárnap nyíregyházán a jósa andrás muzeum és a megyei tanács művelődési osztályának közös rendezésében megnyílt a megye képzőművészeinek 8. kiállítása. a muzeum nagytermében 47 olaj és akvarell képet, modern művészi igényű készített grafikát, illusztrációt és négy szobrot helyeztek el.

/mti /

--

19.--/- szb

-16-

bb 29. szeptember első vasárnapja a fővárosban - fürdés
helyett séta, kirándulás

i /kf/s bs

1963. szeptember 1.

szeptember első napja, s egyben első vasárnapja is - barát-ságosan köszöntötte a fővárost. a szombati esős, szomorú idő után nem sokan számítottak a szép napsütésre. ezt - különösen a reggeli órákban - meg is érezték a fővárosi közlekedési vállalatok. a moszkva téri csomóponttól, ha nem is üresen, de kevés utassal indultak az autóbuszok, villamosok. csak a késő délelőtti órákban élénkült meg a forgalom olyannyira, hogy a hívvölggybe, a jánoshegyre, a farkasrétre, a baglyigetbe közlekedő kocsikat sűríteni is kellett. délutánra már a fogaskerekű vasút is telt kocsikkal indult.

a hajózás indított ugyan négy bérelt különjáratot visegrád-ra és esztergomba, a menetrendszerű forgalom azonban a várt alatt maradt. ellenben a vízibuszok, a sétahajó és a sirály „szárnyas,, már az őszi vasárnapok megszokott utastömegét szállította.

az ősz közeledtét jelzi az is, hogy a margitszigeten több volt a sétáló, mint a strandoló. a palatinuson - az ott dolgozók már csak emlékként tartják számon a zsufolt-ságot - bizony kényelmesen elfért az alig több mint ezer vendég. a gel-
lértbe is mindössze ezeröttszázán váltottak jegyet, s a nép-
szerű dagályon sem voltak sokkal többen. a hidegvízű strandok ideje egycsapásra lejárt. ezen az utolsó vasárnapon ugyanis, akár ki sem nyitottak volna. a pestlőrinci strandon nyolcan voltak, a pesterzsébetit pedig egy lélek sem kereste fel. a csillaghegyi és a pünkösdfürdői strand ugyan még szeptember 15-ig nyitva tart, de oda is alig 140-150 bátor ember merész-
kedett.

ezzel szemben a várban, a szigeten, a városligetben a mikrobuszok alig győzték a forgalmat. munkába állítottak vala-
mennyi szerelvényt, amelyek szinte percnyi szünet nélkül száll-
lították az utasokat. az állatkert csaknem félszáz ezer látogatót fogadott, a vidám park bejárataihoz pedig akár a , megtelt,, táblát is kitehették volna. a népszerű szórakozó-
helyet - talán a szünidőtől való bucsuként - több mint hatvan-
öt ezren, főleg fiatalok keresték fel.

/folyt.köv./

19.05/- szb

-17-

Handwritten signature

bb 29./ szeptember első vasárnapja.../ 1.folyt.s

a mentők napja ezen a szép szeptemberi vasárnapon csendes volt, s a tüzoltókat késő délutánig egyszer sem riasztották.
/mti /

--

bb 30. emlékmű avatás monoron

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

vasárnap délután avatták fel monoron a fasiszta idők deportáltjainak emlékművét. az itteni gyűjtőtáborból 15 ezer munkaszolgálatost hurcoltak el és 20.000 pestkörnyéki lakost deportáltak a német fasiszták. az emlékmű felavatásánál megjelentek a járás, és község vezetői, a hazafias népfront képviselői, a környékbeli termelőszövetkezetek, a nőtanács a kisz és a józsef attila gimnázium küldöttségei, sós endre író, a magyar izraeliták országos képviselőjének elnöke mondott emlékbeszédet./mti /

--

19.08/s

- v é g e -

- 18 -

Handwritten signature

Handwritten notes and signatures



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I, Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 259-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963.szeptember 2.

bb. 1. o,neill, diurenmatt hangjátéka a rádiószínház őszi-téli műsortervében - ősbemutató vörösmarty bujdosók című versesdrámájából

i/s/tm/a/fm

1963.szeptember 2.

a rádiószínház szeptember 15-én kezdi meg őszi-téli évadját. az új szezont a nagyományokhoz híven magyar szerző művének közvetítésével nyitják meg. szeptember 15-én, vasárnap este hangzik majd el a kossuth adón vörösmarty mihály bujdosók című versesdrámájából készült rádiójáték. a hangjátékot dr. cserés miklós rendezte. a főbb szerepekben kohut magdát, kállai ferencet, keres emilt, bodrogi gyulát és sinkovits imrét hallhatjuk. az évadnyitó előadás egyben ősbemutató is.

a rádiószínház a mai magyar szerzőkön kívül modern külföldi írók műveivel is megismerteti a többszázéves hallgatóságot. mag-netofon-szalagra vették o,neill éjszakai portás című két-személyes rádiójátékát. az érdekes hangjáték felvételeit - szövegét a nagyvilág is közölte - barlay gusztáv, a rádió fő-rendezője vezette. a két szereplő : agárdy gábor és sinkovits imre.

októberben mutatják be bieler ndk-beli író fal a baloldalon című hangjátékát. a darabot molnár mihály rendezte, a fő-szerepeket major tamás, velencei istván és deák b. ferenc alakítja. - még az ősz folyamán műsorra tűzi a rádió günther eich nszk-beli író allahnak száz neve van című, európa-szerte ismert hangjátékát. bemutatják bulgakov szovjet drámaíró futás című művét is. a rádiójáték egy cári tábornok életutját kíséri végig.

az új szezonban barlay gusztáv rendezésében megismerkedhetik a közönség heinrich böll érdekes rádiójátékával. a csatlakozás 13 óra 09-kor című történet nyugat-németországban játszódik. a három főszereplő : bánki zsuzsa, kálmán györgy és bessenyei ferenc. - bemutatják dylan thomas a visszatérés és friedrich diurenmatt éjszakai párbeszéd című művét is.

/folyt.köv./

Handwritten signature

- 1 -